

## 64055-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи –  
Planungsleistungen nach Leistungsbild Technische Ausrüstung § 53 bis 56 HOAI 2021 für die  
Anlagengruppen 1, 2 und 3 für die Leistungsphasen 1 - 9 zu dem Projekt Erhalt und Entwicklung  
eines Verwaltungsstandortes

OJ S 19/2026 28/01/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Landeshauptstadt Magdeburg, Eigenbetrieb Kommunales  
Gebäudemanagement

Електронна поща: [vergabestelle@kgm.magdeburg.de](mailto:vergabestelle@kgm.magdeburg.de)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Planungsleistungen nach Leistungsbild Technische Ausrüstung § 53 bis 56 HOAI  
2021 für die Anlagengruppen 1, 2 und 3 für die Leistungsphasen 1 - 9 zu dem Projekt Erhalt  
und Entwicklung eines Verwaltungsstandortes

Описание: Allgemeines Die Landeshauptstadt Magdeburg beabsichtigt den  
Verwaltungsstandort Baudezernat - An der Steinkuhle 6 zukunftsorientiert zu gestalten. Das  
Bestandsgebäude soll um einen Anbau erweitert und im Innenbereich teilweise saniert  
werden. Die dazugehörigen Freianlagen sollen sowohl für den Publikumsverkehr, als auch für  
die Mitarbeiter eine optische und funktionale Aufwertung erfahren. Aufgrund des vorhandenen  
Sanierungsbedarfs und der unzureichenden Platzverhältnisse im Bestandsgebäude soll  
dieses in Teilen saniert und um einen Erweiterungsneubau ergänzt werden. Konkret handelt  
es sich um Flächen an der nördlichen Giebelseite und Teilbereiche des derzeitigen  
Wirtschaftshofes, sowie die Fläche, welche durch den Abbruch des Mensagebäudes zur  
Verfügung stehen wird. Die Abbruchmaßnahme soll ebenfalls Bestandteil des Bauvorhabens  
sein. Bestand Baukonstruktionen Grundsätzlich soll das Bestandsgebäude so hergerichtet  
werden, dass die über die Jahre entstandenen Gebrauchs- und Abnutzungsspuren  
aufgearbeitet oder entfernt werden. Konkret betrifft das notwendige Malerarbeiten an Wänden  
und Decken einschließlich erforderlicher Ausbesserungsarbeiten, sowie den Austausch des  
bisherigen Bodenbelags aus Nadelfilz durch Linoleum oder vergleichbare Materialien. Zudem  
sind die Bestandstüren aufzuarbeiten oder ggf. zu ersetzen, dabei sollen aktuelle normative  
Grenzwerte eingehalten und ein optisch ansprechendes Bild geschaffen werden. Ein Großteil  
der Büroräume hat derzeit noch einen kleinen Vorraum, welcher früher als Nasszelle genutzt  
worden. Diese Vorräume sollen entfernt werden, um eine ausreichend große Fläche für  
Doppelbüros zu bieten. Zusätzlich sollen im Bestandsgebäude Pausen- und  
Aufenthaltsbereiche geschaffen werden. Diese sind sinnvoll in die Bestandsarchitektur zu  
integrieren. Die räumliche Aufteilung der einzelnen Fachbereiche muss bei der Anordnung  
zwingend berücksichtigt werden. Erweiterungsneubau Wie oben bereits aufgeführt soll das  
derzeitige Mensagebäude abgebrochen und in dem Bereich ein Erweiterungsneubau errichtet

werden. Die Abbruchmaßnahmen werden Bestandteil der Baumaßnahme sein. Im Neubau sollen unter anderem Mehrbedarfe an Büroarbeitsflächen, Besprechungsräume, ein Sonderraum für die Mitarbeiter, sowie die dazugehörigen Technik- und Nebenräume untergebracht werden. Zusätzlich ist ein Front-Office herzustellen, um zukünftig den überwiegenden Anteil an Publikumsverkehr über den Erweiterungsneubau abzudecken. Der gesamte Erweiterungsneubau ist barrierefrei herzustellen. Die Abstimmung mit den dazugehörigen Genehmigungsstellen hat bereits in den frühen Leistungsphasen zu erfolgen. Für das Dach ist eine extensive Begrünung vorzusehen, um Rückspeicherpotential für anfallendes Regenwasser, speziell bei Starkregenereignissen zu bieten. Zusätzlich ist eine Photovoltaikanlage zu berücksichtigen. Die Dimensionierung dieser Anlage hat sich dabei an dem Eigenbedarf des Gebäudes zu orientieren.

Идентификатор на процедурата: a5648353-95c8-4ae5-9754-f20552d669e1

Вътрешен идентификатор: 25/114

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: Die Beauftragung der Planungsleistungen erfolgt phasenweise. Zunächst werden die Lph 1 und 2 abgerufen. Die Beauftragung der Lph 3 bis 9 erfolgt in Abhängigkeit der Bestätigung der Planungsergebnisse durch die Gremien der Stadt. Ein Anspruch auf Weiterbeauftragung besteht bei ausbleibender Erfüllung der Bedingung nicht.

#### **2.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

#### **2.1.2. Място на изпълнение**

Град: An der Steinkuhle 6; 39128 Magdeburg

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Държава: Германия

#### **2.1.4. Обща информация**

Допълнителна информация: Alle Nachweise und Erklärungen sind in digitaler Form über [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de) einzureichen. Für jede Bewerbung ist zwingend der entsprechende Teilnahmeantrag vollständig ausgefüllt und unterschrieben einzureichen. Die im Einzelnen genannten Nachweise und Erklärungen sind der Eigenerklärung zur Eignung als Anlage beizufügen. Bewerbungen sind nur mit dieser planungsleistungsbezogenen Eigenerklärung zur Eignung möglich. Es ist möglich, die mit der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates eingeführte Europäische Eigenerklärung (EEE) zu verwenden. Die EEE muss nicht verwendet werden, wenn die planungsleistungsbezogene Eigenerklärung zur Eignung einschließlich Anlagen vollständig ausgefüllt eingereicht wird. Formlose Bewerbungen werden nicht berücksichtigt. Die geforderten Unterlagen sind bei Bewerbungsgemeinschaften für jedes einzelne Mitglied vorzulegen, wobei jedes Mitglied seine Eignung für den Leistungsbestandteil nachweisen muss, den es übernehmen soll. Die Aufteilung ist anzugeben. Sofern der Bewerber / die Bewerbungsgemeinschaft beabsichtigt, Nachunternehmer zur Auftragsdurchführung einzusetzen, hat der Bewerber / die Bewerbungsgemeinschaft die von dem jeweiligen Nachunternehmer zu erbringenden Leistungen gemäß § 36 VgV nach Art und Umfang zu benennen sowie die entsprechenden Nachweise auch für den jeweiligen Nachunternehmer einzureichen. Darüber hinaus hat der Bewerber / die Bewerbungsgemeinschaft bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist nachzuweisen,

dass ihm / ihr die für die Auftragsdurchführung erforderlichen Mittel (personelle und technische Ressourcen) des jeweiligen Nachunternehmers zur Verfügung stehen. Es wird sich vorbehalten, in den Rubriken nicht sachgerecht enthaltene Angaben nicht zu würdigen. Unvollständige Teilnahmeanträge können ausgeschlossen werden. Mehrfachbewerbungen einzelner Bewerber (einzeln und/oder in Bewerbungsgemeinschaften) sind unzulässig und führen zum Ausschluss des Bewerbers sowie der gesamten betroffenen Bewerbungsgemeinschaft(en). Teilnahmeanträge und deren Anlagen sind in deutscher Sprache zu verfassen und vorzulegen. Die nachfolgend aufgezählten Nachweise sind bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist über die benannte Vergabeplattform einzureichen und müssen aktuell und gültig sein (für Bescheinigungen gilt: nicht älter als 3 Monate). Die Nichtvorlage der folgenden Unterlagen führt zwingend zum Ausschluss! 1. Von einem berechtigten Vertreter unterschriebener Bewerbungsbogen, 2. Nachweis der Unterschriftsberechtigung § 43 VgV, 2.1 bei juristischen Personen durch Vorlage eines aktuellen Auszugs aus dem Berufs- oder Handelsregister, 2.2 im Falle einer Bietergemeinschaft durch die Vorlage einer von allen Bietern rechtsverbindlich unterschriebenen Bietergemeinschaftserklärung mit Benennung eines bevollmächtigten Vertreters, 3. bei Nachunternehmern: Verpflichtungserklärung Nachunternehmer gemäß § 47 VgV und Benennung der Leistungen, die durch den jeweiligen Nachunternehmer erbracht wird, 4. bei Mitgliedschaft in Bietergemeinschaften oder Bindung von Nachunternehmen: Vorlage eines Nachweises gemäß § 47 VgV, dass dem Bewerber die erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen, 5. rechtsverbindlich unterschriebene Eigenerklärung, dass Ausschlussgründe gemäß § 48 VgV nicht vorliegen, 6. Angaben zur Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall von mindestens 2.000.000,00 EUR für Personenschäden und mindestens 1.000.000,00 EUR für sonstige Schäden mit mindestens 2-facher Maximierung, Mindestanforderung ist die rechtskräftig unterschriebene Erklärung einer EU-Versicherungsgesellschaft, dass im Auftragsfall die Versicherung garantiert wird, die Erklärung der Versicherungsgesellschaft muss der Bewerbung beigelegt werden, eine Eigenerklärung des Bewerbers ist nicht ausreichend, 7. Erklärung zu den Russlandsanktionen.

**Правно основание:**

Директива 2014/24/EC

vgv -

**2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Участие в престъпна организация: § 129 des Strafgesetzbuches (StGB) (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a StGB (Bildung terroristischer Vereinigungen), § 129b StGB (kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland),

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: § 261 StGB (Geldwäsche, Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte),

Измами: § 263 StGB (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der EG oder gegen Haushalte richtet, die von der EG oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, § 264 StGB (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der EG oder gegen Haushalte richtet, die von der EG oder in ihrem Auftrag verwaltet werden,

Корупция: § 334 StGB (Bestechung), auch in Verbindung mit Artikel 2 des EU-Bestechungsgesetzes, Artikel 2 §1 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung, Artikel 7 Absatz 2 Nummer 10 des Vierten Strafrechtsänderungsgesetzes und § 2 des Gesetzes über das Ruhen der Verfolgungsverjährung und die Gleichstellung der Richter und Bediensteten des Internationalen Strafgerichtshofes, Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr), § 370 der Abgabenordnung, auch in Verbindung mit §12 des Gesetzes zur Durchführung der gemeinsamen Marktorganisationen

und der Direktzahlungen (MOG), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der EG oder gegen Haushalte richtet, die von der EG oder in ihrem Auftrag verwaltet werden.

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Erhalt und Entwicklung eines Verwaltungsstandortes, An der Steinkuhle 6, 39128 Magdeburg

Описание: Planungsleistungen nach Leistungsbild Technische Ausrüstung § 53 bis 56 HOAI 2021 für die Anlagengruppen 1, 2 und 3 für die Leistungsphasen 1 - 9 zu dem Projekt Erhalt und Entwicklung eines Verwaltungsstandortes

Вътрешен идентификатор: 25/114

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: An der Steinkuhle 6

Град: Magdeburg

Пощенски код: 39128

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Държава: Германия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/06/2026

Крайна дата на продължителността: 30/09/2026

#### 5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 5

Друга информация за подновявания: Der Auftraggeber beauftragt den Auftragnehmer in der ersten Stufe mit den Leistungen in Anlehnung der Leistungsphasen 1 und 2 nach § 55 HOAI, im zweiten Schritt mit den Leistungen der Leistungsphase 3, im dritten Schritt mit der Leistungsphase 4 einschließlich Mitwirkung bei der Erstellung der Bauantragsunterlagen, im vierten Schritt mit den Leistungen der Leistungsphasen 5 bis 7 und im fünften Schritt mit der Leistungsphase 8. Die Beauftragung mit der Leistungsphase 9 kann optional erfolgen. Ein Rechtsanspruch auf die weiteren Beauftragungen der Leistungsphase 3 und der folgenden Leistungsphasen besteht nicht. Die Beauftragung der Leistungsphasen 3 bis 9 erfolgen vorbehaltlich positiver bauherrenseitiger Grundsatzentscheidungen zur Vorplanung sowie zur Weiterführung des Planungsverhältnisses.

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

### 5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: 1. Angaben zur Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall von mindestens 2.000.000,00 EUR für Personenschäden und mindestens 1.000.000,00 EUR für sonstige Schäden mit mindestens 2-facher Maximierung, Mindestanforderung ist die rechtskräftig unterschriebene Erklärung einer EU-Versicherungsgesellschaft, dass im Auftragsfall die Versicherung garantiert wird, die Erklärung der Versicherungsgesellschaft muss der Bewerbung beigelegt werden, eine Eigenerklärung des Bewerbers ist nicht ausreichend. 2. Erklärung über den Gesamtumsatz für Planungsleistungen nach Leitungsbild Technische Ausrüstung Anlage 1, 2 und 3 gemäß § 53 bis 56 HOAI 2021 für die Leistungsphasen 1 - 8 des Bewerbers für die letzten drei Geschäftsjahre (jahresweise aufgeschlüsselt)  
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Техници или технически органи за извършване на работата

Описание на критерия за подбор: Einzureichende Unterlagen: 1. Vergleichbare Referenzobjekte der wesentlichen in den letzten sieben Jahren (Abschluss nicht vor 01/2019) erbrachten Leistungen (vergleichbarer Schwierigkeitsgrad / mind. Honorarzone II und mind. in der Anlagengruppe 1, 2 und 3, Erweiterungsneubau oder Neubau, Größenordnung / Honorarwert, öffentlicher Auftraggeber, Referenzbescheinigung / Eigenerklärung), mit Angabe des Auftraggebers (Ansprechpartner, Anschrift, Telefonnummer), Kurzbeschreibung, der Gesamtbaukosten des Vorhabens (Kostengruppen 200 bis 500), der Planungs- und Bauzeit und der erbrachten HOAI-Leistungsphasen (mind. Lph 3, 5, 6, 7 und 8). Diese Auflistung ist auf maximal drei vergleichbare Projekte zu beschränken bzw. es werden nur die ersten drei beigefügten Referenzen gewertet. Die Wertung der jeweiligen Referenz erfolgt anhand der vorstehenden Unterkriterien. 2. Angaben über die vorhandene personelle Bürostruktur mit der Qualifikation zur Bearbeitung der ausgeschriebenen Planungsleistung (Namen, Funktionen, Qualifikationen) sowie der Unterscheidung in Dipl.-Ing. / Master / Bachelor und Techniker und Angabe der Berufserfahrung in Jahren. 3. Angaben zur Qualitätssicherung (Qualitätsmanagement). 4. Angabe zur zertifizierten Qualifikation nach VDI/DVGW 6023, Kategorie A, für Planungsleistungen nach §§ 53 bis 56 HOAI, Anlagengruppe 1 (Zertifikat nicht älter als 5 Jahre). Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

#### **Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3  
Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3  
Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Езици, на които документацията за обществената поръчка (или части от нея) са неофициално достъпни: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 24/02/2025 23:59:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=832913>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия на процедурата:**

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 16/03/2026

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=595349>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 02/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Да

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Landeshauptstadt Magdeburg, Eigenbetrieb Kommunales Gebäudemanagement

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Landeshauptstadt Magdeburg, Eigenbetrieb Kommunales Gebäudemanagement

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Организация, която получава заявленията за участие: Landeshauptstadt Magdeburg, Eigenbetrieb Kommunales Gebäudemanagement

Организация, която обработва офертите: Landeshauptstadt Magdeburg, Eigenbetrieb Kommunales Gebäudemanagement

## **8. Организации**

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Landeshauptstadt Magdeburg, Eigenbetrieb Kommunales Gebäudemanagement

Регистрационен номер: 15003-0000-89

Отдел: Vergabestelle

Пощенски адрес: Gerhart-Hauptmann-Straße 24/26

Град: Magdeburg

Пощенски код: 39108

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabestelle@kgm.magdeburg.de](mailto:vergabestelle@kgm.magdeburg.de)

Телефон: +49 391 5405501

Факс: +49391 5405502

Интернет адрес: <https://www.magdeburg.de>

Профил на купувача: <https://www.evergabe-online.de>

#### Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Регистрационен номер: 03455141536

Пощенски адрес: Ernst-Kamieth-Straße 2

Град: Halle (Saale)

Пощенски код: 06112

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de)

Телефон: +49 345 5140

Факс: +49 345 5141115

#### Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

### 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: f67ba05c-82f7-4ce0-8518-b7bfe3548e0a - 03

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 27/01/2026 11:21:06 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 64055-2026

Номер на броя на ОВ S: 19/2026

Дата на публикуване: 28/01/2026